

O JORNAL MAIS ANTIGO DO CONCELHO DE AVEIRO

Avença

Proprietário, Director e Administrador

Editor

MANUEL DAMIÃO

António da Costa Pinho

Redacção, Administração e Oficinas

Sucessor de José Marques Damão

Redacção principal

Rua - Rua de Costa - Tel. 0923

Quinta de Loureiro - CACIA

Fundador: J. J. Nunes da Silva

Plantas Massano

PENSAMENTO

O orgulho torna o homem insolúvel e, portanto, impede a sua fusão com os outros.

FULTON SHEEN

Agricultura nacional

NA sua última visita ao Norte, o Chefe do Estado presidiu à primeira operação de emparcelamento realizada no País (Perímetro de Emparcelamento de Estorãos), mostrando, mais uma vez, o interesse que lhe merece tudo quanto possa contribuir para melhorar as condições de vida da população rural.

Na cerimónia que então se realizou o Secretário de Estado da Agricultura, após referir que a existência de unidades agrícolas muito pequenas e muito dispersas impede a utilização racional da mão-de-obra e uma boa repartição das culturas, não permitindo, conseqüentemente, o pleno emprego da capacidade de

Há necessidade de alterar profundamente a situação da família agricultora, integrando a agricultura numa economia de mercado e aumentando a produtividade do sector.

trabalho, a melhoria das técnicas, o recurso à mecanização e a obtenção do rendimento suficiente para a manutenção, em razoáveis condições de vida, de uma família agricultora, acrescentou:

«Há necessidade, por isso, de alterar profundamente esta situação, integrando a agricultura destas regiões numa economia de mercado e aumentando a produtividade do sector. Para tanto e a par de uma política de incentivo agrícola nos domínios da reconversão

cultural, da produção, da industrialização, da comercialização, do crédito e dos preços, impõe-se a do arranjo agrário, sendo, até certo, que este constitui o substracto indispensável para que nele se insiram, com êxito, todas as restantes iniciativas.

A preparação profissional dos empresários e dos trabalhadores agrícolas é outra tarefa indispensável e urgente.

Possuir máquinas, mas não ter quem as maneje devidamente; dispor de gado de qualidade e de alto rendimento, mas não haver tratadores à altura da missão; constituir cooperativas, mas não se encontrar nos associados, nem a necessária compreensão dos objectivos pretendidos e dos deveres de cada um, nem tão pouco os elementos qualificados para lhes assegurarem a gestão e o futuro desenvolvimento, corresponde a retrocesso paralizante depois de ter tido a perigosa ilusão de se haver progredido! As acções a emprender são, portanto, múltiplas e interdependentes, visando o progresso económico e a eficácia social, pois um

não pode nem deve existir sem a outra».

No trabalho de emparcelamento realizado no perímetro de Estorãos, com 106 hectares, verifica-se, que além da redução do número de prédios (que de 815 baixou para 297), se promoveu a rega e o enxugo das terras, a construção das necessárias vias de acesso e respectivas obras de arte, a instalação de energia eléctrica, a realização de cursos de preparação profissional, etc., para o que concorreram, na respectiva esfera de acção, os diversos Organismos Oficiais. Todo este trabalho beneficiou de forma indirecta, os cerca de 6.000 hectares que constituem a área abrangida pelas quatro freguesias do perímetro.

Os agricultores das freguesias de Estorãos, Sá, Moreira de Lima e S. Pedro de Arcos, deram pela sua acção colectiva, um exemplo frutuoso, que tem sido apreçado, meditado e seguido.

Eles souberam ver os caminhos do futuro e acreditaram nas inovações e nos técnicos. Por isso, bem mereceram a confiança que o Governo neles depositou ao distinguir as suas terras com a primeira operação de emparcelamento levada a efeito em Portugal.

ECOS & NOTÍCIAS

A posse das Comissões Concelhias da A. N. P.

Como estava anunciado, realizou-se em Aveiro, no dia 10 do corrente, o acto de posse das novas Comissões Concelhias da Acção Nacional Popular.

A cerimónia teve lugar no Teatro Aveirense, que se encontrava repleto de pessoas vindas de todo o distrito. Presidiu o sr. Dr. Baltazar Rebelo de Sousa, Ministro das Corporações e da Saúde e Assistência, na sua qualidade de primeiro Vice-Presidente da Comissão Central da A. N. P. A seu lado, na mesa de honra, sentou-se o sr. Dr. Francisco do Vale Guimarães, governador civil do distrito, e as principais autoridades da cidade.

Falou em primeiro lugar o sr. Dr. Manuel José Homem de Melo, novo Presidente da Comissão Distrital.

Em seguida, usou da palavra, em nome das Comissões Concelhias, o sr. Dr. Fernando Rodrigues, de Ovar.

Depois, falou o Governador Civil, em termos patrióticos e confiantes nas gentes aveirenses.

Por último, a assembleia ouviu com muito interesse as declarações do sr. Ministro das Corporações e da Saúde e Assistência.

A sessão encerrou com toda a assistência a cantar o Hino Nacional.

A jornada política aveirense prosseguiu com um baluarte de homenagem ao Deputado sr. Dr. Manuel Homem de Albuquerque Ferreira, Presidente cessante da A. N. P.. Foi servido a cerca de 700 convivas, entre os quais muitas senhoras, no relatório das Fábricas Jerónimo Pereira Campos, tendo presidido também o sr. Dr. Rebelo de Sousa.

Fazendo afirmações de carácter político e analisando as qualidades do homenageado, falaram os srs. Eng. José O. melas, Vice-Presidente da Comissão Distrital da A. N. P.; Dr. Joaquim Silva, advogado em Estarreja; Dr. Henrique Veiga de Mececo, em nome dos deputados aveirenses; Drs. Manuel José Homem de Melo, Francisco do Vale Guimarães e Baltazar Rebelo de Sousa.

O sr. Dr. Homem Ferreira agradeceu aos oradores e a todos os presentes, com um belo e significativo discurso.

elementos do Município, manifestando-lhe os gratos sentimentos de veneração e da população aveirense pela simpática e honrosa atitude tomada para com a cidade de Aveiro, e agradecendo-lhe os que irão ser renovados por escrito, oportunamente, àquele alto magistrado administrativo.

Continua na 2.ª página

Nota da Semana

...em Outubro de 1970!

Todos temos de Tomé e de Paulo um pouco da sua herança.

Nós fomos como Tomé ao «espectáculo do milagre» que se realizou em Aveiro, em triplicado; e de lá viemos mais Tomé ainda.

O Dr. Chirilló apresenta-se como curador de males: — aos cegos dá vista, aos herniados cura-os, aos endemoninhados faz saltar os espíritos malignos.

E cura todos os males com receita antecipada: — basta ter fé, levantar um braço, apalpar com o outro a parte infectada, e a cura deu-se milagrosamente, ante o olhar atônito de milhares de espectadores.

Há lágrimas e histerismo, muletas que caem, dores antigas que desaparecem...

Este homem diz, ele próprio, que tem um poder divino, creditado por uma divindade — e mexe na nuca deste, auxilia a levantar aquele, pede palmas à assistência pela cura daquela!

E o povo levanta-se e bate palmas... E os milagres são em série! Chirilló diz palavras hebraicas, ou gregas, ou talvez árabes, e os espíritos dos demónios fogem perante as cuspidelas dos que receberam a graça do milagre!

A gente apalpa-se para se certificar se estamos vivos; a gente pigarreia para sabermos se estamos acordados; a gente repara para o calendário e lá Outubro de 1970!

Tudo isto se passou num espectáculo realizado em Aveiro, ao som de cânticos religiosos, no meio de exorcismos, histerismos e espiritismos!

E viemos para casa meditar no que vimos. E ao ler nos jornais o que dizem os responsáveis da Saúde sobre as deficiências hospitalares e assistenciais, apetece-nos pedir aos Chirillós de todo o Mundo que venham ao nosso País, e curem os nossos males, as nossas hérnias, a nossa falta de vista, as nossas deficiências — e tantas são —, fazendo das nossas muletas uma pilha de madeira fantástica, no dia de S. Martinho, em alegre castanheira à roda do lume imenso!

Bartolomeu Conde

POR AVEIRO

Pela Câmara Municipal

Informações da Presidência

Reunião de 14-9-70:

Foi adjudicada a obra de «Prolongamento para sul, da Avenida de Artur Ravara, em Aveiro (construção de arruamentos em volta do Hospital Regional)», pela importância de 1 333 000\$00.

Pelo Secretariado de Estado da Informação e Turismo foi concedido um subsídio de 30 contos para as obras de beneficiação do «Abigo Miradouro, em S. Jacinto».

A Câmara tomou, também, conhecimento, através de cópia recebida do Sr. Governador Civil de Aveiro, que, pelo Ministério da Educação Nacional, foi concedido um subsídio de 400 contos ao Conservatório Regional desta cidade, para as despesas de manutenção de actividades escolares.

A Câmara, congratulando-se e regozijando-se com a concessão de tão valioso subsídio, deliberou manifestar o seu agradecimento, em nome da cidade, a

Sua Excelência o Titular daquela Pasta.

Igualmente foi levado ao conhecimento da Câmara que a manutenção do Instituto Médio do Comércio, durante o último ano lectivo, representou para a Câmara um encargo de Esc. 294 822\$20.

Na sessão da Câmara compareceu o Senhor Comandante dos Bombeiros Municipais de Luanda, que veio participar no XIX Congresso dos Bombeiros Portugueses, sendo portador de um braço do Município de Luanda e de uma mensagem do Senhor Presidente da Câmara Municipal daquela cidade angolana, os quais entregou, respectivamente, ao Presidente e Vice-Presidente da Câmara, durante as cerimónias integradas naquele Congresso.

A Câmara deliberou exibir em acto um voto de profundo reconhecimento por tão nobilitante atitude e pedir àquele ilustre mensageiro que transmita ao Senhor Presidente da Câmara Municipal de Luanda os agrade-

JEAN CABELEIREIRO

Rua José Estêvão, 29-1.ª - Telef. 28719 - AVEIRO
(Por cima da «Casa Campos»)

POR AVEIRO

Pela Câmara Municipal Informações da Presidência Reunião de 21-9-1970:

Foi adjudicada a «Obra de beneficiação e pavimentação dos CC.MM. 1522 e 1522-1 - Troço entre a E.M. 230-1 e a E.N. 230», por 943 840\$00.

Foi aprovado o auto de recepção definitiva da «Obra de pavimentação a asfalto do C.M. 1509-1, entre a E.M. 230-1 e o C.M. 1509, em Quintãs», pelo qual se verifica que o melhoramento em causa atingiu o montante de 170 270\$00.

Foi aprovado o auto de vistoria e medição de trabalhos, 1.ª situação, da obra de «Pavimentação dos acessos e logradouros do Matadouro Regional de Aveiro», no valor de Esc. 105 673\$50, para pagamento à firma empreiteira.

A Câmara deliberou, por unanimidade, que fique exarado em acta um voto de louvor à Comissão Central Organizadora do XIX Congresso dos Bombeiros Portugueses pela forma altamente dignificante como se desempenhou da missão de que lhe incumbiu, a qual veio a permitir não só um assinalado êxito do Congresso mas, também, o conhecimento e projecção do nome de Aveiro em todo o País e, até, no estrangeiro.

A Câmara tomou conhecimento de que, por despacho de Sua Excelência o Secretário de Estado das Obras Públicas, foi aprovado o terreno proposto e já adquirido pela Câmara, destinado à construção de um edifício escolar no núcleo escolar de Sarzedas, da freguesia de Cacia, pelo que já foi comunicado à Direcção das Construções Escolares do Centro que se pode dar início imediato à obra referida.

Reunião de 28-9-1970:

Foi dado a conhecer à Câmara de que já foi celebrada a escritura de compra do terreno necessário à construção do novo edifício escolar de Oliveirinha. Considerando a área do terreno adquirido e o número de salas a edificar, em número de 6, que, além as existentes, permitem um total de 10, o que, implicitamente, se traduz numa elevada frequência de crianças, por proposta do Presidente foi deliberado pedir a construção de uma Cantina, para manutenção da qual o Município contribuirá com um subsídio anual de 10 000\$00.

Foram aprovados os seguintes autos de medição de trabalhos, para pagamento aos respectivos empreiteiros e relativos às obras a seguir indicadas:

«Construção da Estação Elevatória Final e câmara para o desintegrador» - 91 159\$80.

«Construção da Ponte da Dobra e seus acessos na cidade de Aveiro» - 190 261\$40.

Foi deliberado fixar o dia do próximo mês de Novembro, pelas 21 horas e 30 minutos, para a realização da praça para venda, em hasta pública, dos seguintes terrenos:

Terrenos destinados à construção do Parque de Estacionamento e Edifício Comercial envolvente do Edifício Torre;

Dois lotes para construção, situados na zona a Nascente do Bairro Dr. Alvaro Sampaio; e Dois lotes situados em S. Jacinto.

A Câmara deliberou, ainda, aprovar o projecto relativo à «Urbanização do Sector do Cabouco - Quinta dos Santos Mártires», o qual vai ser remetido para aprovação superior e fins de comparticipação, acompanhado dos projectos de saneamento águas, obras que no conjunto montam a 1 830 contos.

Foi deliberado abrir concurso para provimento dos cargos de Arquitectos de 1.ª e 2.ª classes, lugares a que correspondem os vencimentos de 9 400\$00 e 7 800\$00, respectivamente.

Reunião de 7-10-1970:

Por proposta da Presidência, foi deliberado, por unanimidade, fazer sentir, perante Sua Excelência o Secretário de Estado do Exército, quanto seria grato aos avelenses verem reinstalado no Aquartelamento de Sã, nesta cidade, o Regimento de Cavalaria n.º 5, justificando-se tal pretensão com a criação da Região Militar em Coimbra em que Aveiro se inclui.

Esta proposta, que teve a maior aceitação por parte da vereação, será transmitida àquele membro do Governo, através do Senhor Governador Civil, a quem será pedido o maior interesse para a pretensão em causa.

A Câmara tomou conhecimento do projecto do orçamento e plano de actividade da Comissão Municipal de Turismo para o ano de 1971, o qual monta a 957 720\$00 e vai ser submetido à aprovação da Repartição de Fomento do Comissariado de Turismo.

Foi aprovado um auto de medição de trabalhos, 7.ª situação, da obra de ampliação do cemitério de Esgueira, no valor de 138 618\$30, para pagamento à firma empreiteira.

Foi deliberado abrir concurso público para o provimento de um lugar de Engenheiro Civil de 1.ª classe, cargo a que corresponde o vencimento de Esc. 9 400\$00.

A Câmara tomou conhecimento de que durante o mês de Setembro, foram atendidos nos seus serviços de Turismo 3 639 turistas, sendo 344 estrangeiros e 3 295 portugueses.

Durante o mês de Setembro foram apreciados 112 processos de obras, que mereceram os seguintes despachos: 82 deferimentos; 7 indeferimentos; e 23 informações.

Foram, também, deferidos 16 pedidos de licenças de habitabilidade, referentes a igual número de prédios novos, acabados de construir na área do concelho e dois indeferidos.

Salão Paroquial SESSÃO DE CINEMA

Hoje, dia 24, pelas 21.30 horas

Projectão do categorizado filme

«Férias em Roma»

Promovido pelo C.A.T. da Companhia Portuguesa de Celulose

Câmara Municipal de Aveiro

EDITAL

1.ª publicação

Doutor Artur Alves Moreira,
Presidente da Câmara Municipal
do Concelho de Aveiro:

Faz público que José da Rocha Oliveira, residente em S. Jacinto, deste concelho, requereu no sentido de ser autorizado a trasladar os restos mortais de seu pai Miguel da Rocha Sertório, de sepultura n.º 591, do Cemitério Sul, para a sepultura n.º 26, do Cemitério de S. Jacinto.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer oposição às trasladações requeridas.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da lei, preste ao requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Pagos do Concelho de Aveiro,
8 de Outubro de 1970.

O Presidente da Câmara,
Artur Alves Moreira

Câmara Municipal de Aveiro

EDITAL

2.ª publicação

Doutor Artur Alves Moreira,
Presidente da Câmara Municipal
do Concelho de Aveiro:

Faz público que José Rocha, residente na Rua de Sã, n.º 20, desta cidade, requereu no sentido de ser autorizado a trasladar os restos mortais de seu pai José Azeite dos Santos, de sepultura n.º 1063, do 4.º bairro, do Cemitério Sul, para o jazigo de família, n.º 76, do Cemitério Central.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer oposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido se se verificar não haver quem, nos termos da lei, preste ao requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Pagos do Concelho de Aveiro,
8 de Outubro de 1970.

O Presidente da Câmara,
Artur Alves Moreira

Serviços Municipalizados de Aveiro Admissão de Pessoal

Os Serviços Municipalizados de Aveiro admitem pessoal para o preenchimento das seguintes vagas existentes nos seus quadros:

- GUARDA-FIOS DE 3.ª CLASSE, com o salário diário líquido de 84\$00
- GUARDA DE 1.ª CLASSE, idem, idem de 81\$00
- AJUDANTE DE GUARDA-FIOS, idem, idem de 77\$00
- AJUDANTE DE CANALIZADOR, idem, idem de 77\$00

Os titulares dos lugares referidos têm direito à aposentação, abono de família e assistência na doença.

Aveiro, 23 de Outubro de 1970

O Presidente do Conselho de Administração,
Artur Alves Moreira

AGRADECIMENTO AMÉRICO DIAS CAPELA

A sua família, na impossibilidade de agradecer directamente a todas as pessoas que, de qualquer modo, se interessaram pelo saudoso extinto, durante a sua doença, e depois lhe manifestaram o seu pesar, vem por este meio testemunhar-lhes o seu profundo reconhecimento, pedindo desculpa por qualquer falta involuntariamente cometida.

Esgueira, 22 de Outubro de 1970

Câmara Municipal de Aveiro

EDITAL

2.ª publicação

Doutor Artur Alves Moreira,
Presidente da Câmara Municipal
do Concelho de Aveiro:

Faz público que Maria da Luz da Neta, residente no Largo de S. Gonçalinho, desta cidade, requereu no sentido de ser autorizada a trasladar os restos mortais de seu pai Domingos Luis da Neta e Cindazunda Rita da Neta, de sepultura n.º 976, do Cemitério Sul, para a sepultura n.º 455, do mesmo Cemitério.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer oposição às trasladações requeridas.

Findo este prazo, o pedido será deferido se se verificar não haver quem, nos termos da lei, preste ao requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Pagos do Concelho de Aveiro,
8 de Outubro de 1970.

O Presidente da Câmara,
Artur Alves Moreira

Lotaria Nacional

Principais números premiados na extracção de ontem, dia 23:

- 1.º prémio 16842
- 2.º " 10939
- 3.º " 47613

Necrologia

Manuel Joaquim Oliveira

Na sua casa do Cabogo de Coais, faleceu no último dia 17, o sr. Manuel Joaquim de Oliveira, de 78 anos, viúvo da saudosa Amélia Ramos de Oliveira, falecida em 10 de Março de 1968, mãe do sr. Sérgio de Oliveira Ramco funecionário superior da Caixa Geral de Depósitos, Crédito e Previdência, no Porto, sendo com a sr.ª D. Maria de Lourdes Magalhães Peixoto de Meneses Dias Ferreira de Oliveira Ramos; e avô dos meninos Telmo Manuel, Sérgio Eduardo e Teresa Maria Peixoto Meneses de Oliveira Ramos, residentes no Porto.

O seu funeral realizou-se no dia 19, pelas 9 horas, com grande acompanhamento e a incorporação das irmandades de Nossa Senhora de Fátima e Coração de Jesus e 8 sacerdotes, que celebraram missa de corpo presente na igreja paroquial.

Foram-lhe oferecidos dois bouquets com sentidas dedicatórias da família.

Conduziu a chave da urna o seu filho e a toalha de cobertura o sr. António Tomás Rodrigues da Cruz.

Tatou do funeral a Agência Funeres, de Sarracola.

Hoje, dia 24, pelas 17.30 horas, será rezada na igreja paroquial de S. Julião, a missa do T.º dia em sufrágio da sua alma.

A família entulada enviamos sentidas condolências.

Ecos & Noticias 6.º Recenseamento do trafego

Devendo amanhã, dia 25 proceder-se a mais uma contagem do trânsito nas Estradas Nacionais em todo o País, pede-se a Junta Autónoma de Estradas para avisarmos os usuários da entrada desse facto e solicitar-lhes a maior atenção para os possíveis sinais de atropelamento que lhes sejam feitos pelo pessoal censenteiro incumbido desse serviço, que como é fácil de compreender é de grande importância para o estudo dos problemas que dizem respeito à construção, reconstrução e beneficiação das Estradas Nacionais.

TRESPASSA-SE PADARIA BIJOU

Rua Eng.º Silvério Pereira da Silva, 2
Telef. 24803 - AVEIRO

Informa-se e recebem-se propostas, no mesmo local, todos os dias úteis, excepto aos sábados. Matr.º à vista.

SALÃO AMÉRICA

Rua Luís de Camões

CACIA

A proprietária - cabeleireira Emília Martins, informa as suas Ex.ªs Clientes de que devem prevenir-se com os seus serviços até ao dia 6 de Novembro próximo, por a partir dessa data e até 6 de Dezembro estar ausente na América do Norte, onde vai contactar nova técnica da especialidade, para depois abrir um moderno salão na rés do chão do prédio onde tem instalado o seu atelier.

Agradece, desde já, a visita de todas.

DE TABOEIRA

Falecimentos - Conforme noticiámos na devida altura, faleceu no Hospital de Aveiro, às primeiras horas da manhã do dia 14 de Setembro findo, o nosso amigo sr. Manuel dos Santos Oliveira, de 76 anos, 2.º sargento do Exército reformado, marido da sr.ª D. Maria Nunes dos Santos, deste lugar.



Manuel dos Santos Oliveira

Era pai dos srs. Manuel Maria Nunes dos Santos, casado com a sr.ª Felisiana Nunes Cavalheiro dos Santos; e José Maria Nunes dos Santos, casado com a sr.ª Maria Celeste Deus Galo dos Santos, residentes em Lisboa; e das sr.ªs Adellina Nunes dos Santos, casada com o sr. Adellino da Silva Oliveira; Maria Nunes dos Santos Matos, casada com o sr. Rafael Lopes de Matos; Aurora dos Santos Oliveira, casada com o sr. António Augusto Rodrigues de Matos; e Luísa Cândida Nunes dos Santos Oliveira, casada com o sr. Francisco Maria Rodrigues de Matos, ausente em França; e o sr. Manuel Nunes da Cruz Joaquim Nunes da Cruz e Vitorino Nunes dos Santos; avô de Maria Rafael Nunes Matos, Tófilo dos Santos Oliveira, Laurinda Nunes dos Santos Matos de Abreu, Ilea Maria dos Santos Oliveira, Adélia Rosa dos Santos Matos, Maria Fernanda dos Santos Matos, Mirandolino dos Santos Matos, Aurora Dulce dos Santos Matos, Maria Emília dos Santos Matos; João José dos Santos Matos, Maria Vitória dos Santos Matos, Natália Maria dos Santos Matos, Arménio José dos Santos Matos e Joaquim Rafael dos Santos Matos; e benet dos meninos Paulo Jorge de Matos Abreu e Carla Cristina dos Santos Oliveira.

Os seus restos mortais foram trasladados para a sua casa deste lugar, de onde saiu o seu funeral no dia seguinte, com um grande acompanhamento e a encorpoação das duas irmandades locais - Santa Maria Madalena e Almas - e o rev. pároco da freguesia, que encomendou o corpo.

Foram-lhe oferecidos muitos bouquets e coroas, com sentidas dedicatórias da família e pessoas amigas.

Conduziu a chave da urna o seu filho Manuel.

Tratou do funeral a Agência Capela, de Esgueira, que transportou o ataúde em auto-fúnebre.

A toda a família enlutada renovamos o nosso sentido pesar.

Também faleceu em Lisboa, no dia 19 do corrente, a cunhada daquele sr.ª D. Belmira da Con-

selção Rodrigues dos Santos, de 68 anos, esposa do nosso primo muito amigo sr. Vitorino Nunes dos Santos e mãe da sr.ª D. Vitorina da Conselção dos Santos Paula e do sr. Victor Manuel Rodrigues dos Santos, sogra da sr.ª D. Eulália Laranjeira dos Santos e do sr. Joaquim Rocha da Paula, comerciante.

No próximo número nos referiremos a este falecimento.

Aos doridos enviamos o nosso profundo pesar.

Da Póvoa e Paço

Falecimento. - No Hospital da Universidade de Coimbra, faleceu no dia 16 do corrente o sr. Joaquim da Oliveira Esteves (o Gerente), de 61 anos, natural do Buiheiro (Murto), que uns dias antes fora colhido por um automóvel junto do Estreito do Norte, quando seguia de motorizada, sofrendo ferimentos a que não resistiu.

Era casado com a sr.ª Elvira da Silva Oliveira e deixa 8 filhos. Os seus restos mortais foram trasladados para a sua casa do Cabeço da Póvoa, de onde saiu o seu funeral no dia 19, pelas 18 horas, com a encorpoação do rev. pároco da freguesia.

Foram-lhe oferecidos 5 bouquets pela família.

Tratou do funeral a Agência Fonseca, de Sarrazola, que fez transportar o ataúde em auto-fúnebre.

Lamentando o triste desenlace enviamos sentidas condolências à família enlutada.

Camara Municipal de Aveiro

EDITAL

2.ª publicação

Doutor Artur Alves Moreira, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que Maria de Lardes, residente no lugar das Cithas, freguesia de S. Bernardo, desta cidade, requereu no sentido de ser autorizada a trasladar os restos mortais de seu filho Luis Manuel Ferreira Lavrador, da sepultura n.º 1400, do 1.º talhão, do Cemitério Sul, para a sepultura n.º 159, também do Cemitério Sul.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer opposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da lei, pretenda a requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Concelho de Aveiro, 8 de Outubro de 1970.

O Presidente da Câmara, Artur Alves Moreira

De Vilarinho

Falecimento. - No dia 20 do corrente, faleceu neste lugar o sr. Manuel Rodrigues Barbosa, de 74 anos, casado com a sr.ª Rosa Rodrigues Barbosa, pai da sr.ª Emília Rodrigues Barbosa, casada com o sr. António Teixeira Gonçalves de Sousa.

O seu funeral realizou-se no dia seguinte, pelas 16 horas, com a encorpoação de duas irmandades e dois sacerdotes, que celebraram missa de corpo presente.

Foram-lhe oferecidos 8 bouquets e conduziram a chave da urna e a toalha de cobertura o seu neto e seu genro.

Tratou do funeral a Agência Fonseca, de Sarrazola, que fez transportar o ataúde em auto-fúnebre.

Aos doridos enviamos sentidos pésames.

S. SIMÃO

Grandiosos Festejos na Quintã do Loureiro, nos dias 24, 25 e 26 do corrente

PROGRAMA

DIA 24 - Pelas 9 horas, o famoso Zé Pereira de Frossos começará a sua exibição pelas ruas dos lugares da Quintã, Cacia, Cabeço, Sarrazola, Vilarinho e Póvoa, procedendo a Comissão à recolha de donativos; a partir das 15 horas, transmissão de música pela Sonora Resende, da Quintã.

DIA 25 - Às 8 horas, chegada da Banda de Música de Eixo, que seguirá a percorrer as ruas da Quintã e as principais de Cacia, em saudação aos seus habitantes; às 9 horas, será rezada a habitual missa dominical; às 11 horas, Missa Solene a grande Instrumental pela referida Banda e sermão por um distinto orador sacro; em seguida, sairá a Majestosa Procissão pelo itinerário de costume; às 10 horas, início do arraial da tarde, com a participação do Conjunto Típico «Élio Miranda», de Castelo da Maia (Porto); às 21 horas, começará o primeiro festival nocturno, com o mesmo conjunto típico e os «Nós-Vós-Eles», de Sôza (Vagos). No intervalo, será queimada uma descarga de fogo de artifício.

DIA 26 - De manhã, música pela orquestra sonora; às 15 horas, início do arraial da tarde, com o conjunto «Estrela Azul», de Oliveira do Bairro; e às 21 horas, começará o último festival nocturno, com o mesmo conjunto e outro a contratar, que terminará à 1 hora, com uma descarga de fogo de artifício.

De Angeja

Associação de Instrução e Recreio Angejense

Sessão de Cinema

Amanhã, dia 25, pelas 15,30 horas, será projectado o filme «Férias em Roma», dedicado aos empregados da Fábrica de Celulose e suas famílias, oferecido pelo C.A.T. daquela empresa.

Inauguração da Ponte do Areal de Vouga

Com a presença dos srs. Governador Civil de Aveiro, Director da Hidráulica do Mondego, Presidente da Câmara Municipal e outras entidades, será inaugurada hoje, dia 24, pelas 17,30 horas, a nova Ponte do Areal, de tanto interesse para a lavoura da nossa freguesia.

Incêndio em medas

Na manhã de ontem, dia 23, manifestou-se incêndio em duas medas de palha, no quintal do sr. Joaquim dos Santos Abreu, na rua da Costa, o qual foi atado pelos seus filhos, na brincadeira.

Compareceram os Bombeiros de Albergaria, que trabalharam no rescaldo.

Camara Municipal de Aveiro

EDITAL

1.ª publicação

Doutor Artur Alves Moreira, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que Aida Gonçalves Ferreira Génio, residente no Largo de Santa Eulália - Vilar, desta cidade, requereu no sentido de ser autorizada a trasladar os restos mortais de seu filho Carlos Manuel Ferreira Lopes, da sepultura n.º 944, do 2.º talhão, do Cemitério Sul, para a sepultura n.º 305, do 2.º talhão, do referido Cemitério.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer opposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da lei, pretenda a requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Concelho de Aveiro, 8 de Outubro de 1970.

O Presidente da Câmara, Artur Alves Moreira

De Sarrazola

Falecimento. - No dia 15 do corrente, faleceu neste lugar a sr.ª D. Maria Emília Simões, de 69 anos, casada com o sr. António Rodrigues da Cunha Júnior, e mãe das sr.ªs D. Maria Emília Simões dos Santos, casada com o sr. Gonçalo Moisés Barbosa Nunes dos Santos, residentes em Esgueira (Aveiro); e D. Rosa Simões da Cunha, viúva do saudoso Jacinto Rodrigues Miranda, residente em Cascais.

O seu funeral realizou-se no dia seguinte, pelas 17 horas, com a encorpoação das irmandades de Nossa Senhora de Fátima e Coração de Jesus e 6 sacerdotes, que celebraram ofícios e missa de corpo presente, na igreja paroquial.

Foram-lhe oferecidos 14 bouquets, com sentidas dedicatórias da família e pessoas amigas.

Tratou do funeral a Agência Fonseca, deste lugar, que fez transportar o ataúde em auto-fúnebre.

A toda a família enlutada enviamos sentidas condolências.

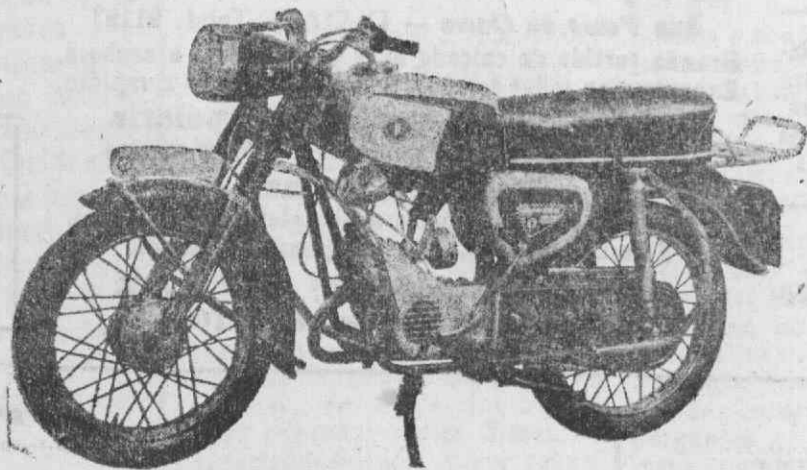
Bom emprego de capital

Vende-se cota da União de Padarias de Agueda, Ld.ª, sendo esta a maior.

Informa a redacção.

MIRAGE

A mais bela, entre as mais belas motorizadas que circulam em estradas portuguesas.



FAMEL - ZÜNDAPP
O "SOL DA ESTRADA"

PREÇO POPULAR
Venda o FIM
Rua da...
O BOMBO
TOLA
Para e encobridos os jogos de bilha...
Tirsenze, para do Campeão
BOMBO
C.U.P.A.
Académico
Vizinho
Setúbal
Leiria
Farense
Vizinho
Riopile
Espinho
Tramagal
Sintrense
Torres
Sezimbra
De
Faleceu aos de idade, o Joaquim...
da sontra com a sr.ª Maria pai dos sr.ªs e Américo da sr.ª G...
Tratou a Capela, de A toda a os nossos...

ENCERRA
ALFAMA
Rua da...

OURO
JO
OB
Soma
Ouvir
Rua...
o Man...
o Man...

Mário Bismarck Soares
ADVOCADO

Rua do Crucifixo, 28-2.º
Telef. 87948 - LISBOA

Conceição Lopes de Oliveira

PARTEIRA
pela Escola Médica
ENFERMEIRA
pela Escola Dr. Ravana
(Atende a toda a hora)

Consultório:
Rua Lobo de Oliveira, 15 r/c
Telef. 828104 - LISBOA

Sapataria Balseiro

— de —
Abel da Silva Balseiro

— Rua da República — CACIA
No antigo edifício dos Correios

Encarregado do telefone público n.º 91102
Agente das Companhias de Seguros «O Trabalho» e «Alentejo»

Tem todo o tipo de calçado para homem, senhora e criança
a preços acessíveis

No seu próprio interesse visita esta casa



PORTO
Rainha Santa

ATE
OS ANJOS
BEBEM...

RODRIGUES PINHO
& C.ª

Vila Nova de Gaia

Depósito (de Lãs para tricót
(e das Malhas -Aéfo-

ARMÉNIO

Preços especiais
para revendedores
e Feirantes

Rua Agostinho Pinheiro, 31 — AVEIRO
Telef. 28575 PFC



Avenida Dr. Lourenço
Paininho, 66

— Telef. 22228 —
AVEIRO

LANIFICIOS PARA HOMEM E SENHORA

Sobretudos e Gabardines

TAILHEURS E CASACOS DE SENHORA

ARMAZÉM SÉRGIOS

Nesta época continue V. Ex.ª a preferir o melhor
sertido e os nossos melhores padrões

Seguros em todos os ramos

na **SOBERANA**

Agente em Casa

MANUEL DAMIAO

Redacção do «Ecos de Cacia»

FRIGORIFICOS, TELEVISORES, RADIOS
FOGÕES, MAQUINAS DE COSTURA
E OUTROS ARTIGOS ELÉCTRICOS
E ELECTRO-DOMÉSTICOS

Com as melhores facilidades de pagamento

ELECTRO-RADIO

DE
J. P. RIBÃES

Largo do Espírito Santo
CACIA

OFICINA DE CARPINTARIA E
MARCENARIA MECANICA

de
Manuel Marques Abreu Rua

Telef. 93178 — LOURE — S. João de Loure

Todos os trabalhos de carpintaria em qualquer
qualidade de madeira, para a construção civil
ORÇAMENTOS GRATIS

Não sofra mais

Milhares de êxitos se devem
ao acreditado «HERPETOL»,
especialidade líquida valiosa
para as DOENÇAS DE PELE.

Prova um imediato bem-
estar. Inúmeros atestados com-
provam a eficácia do precioso
HERPETOL para todas as doenças da pele:
ECZEMAS (húmido e seco), erupções, chagas,
erupções, mordeduras de insetos, etc. Cuidado
com as imitações! Até ao presente não há espe-
cialidade superior ao HERPETOL.

A venda em todas as farmácias

Vicente Ribello & Carvalho da Fonseca, Ld.ª

Rua da Prata, 237 - 1.º — LISBOA - 2



Agência de Viagens

Telef. 22940 **Costa & Irmão, L.ª**

Rua Gustavo Ferraria Pinto Basto, 47 — AVEIRO

Bilhetes marítimos para todas as Companhias
Bilhetes de Avião para Estudantes, com desconto
bilhetes de Avião (a prestações)

Viagens individuais e colectivas — Excursões
Reservas de quartos em Hotéis — Vistos consulares
Embarques rápidos para África

Bicicletas

LINDOS MODELOS
para homem, senhora
e criança

Armando Crespo

Armazenistas - Importadores
R. do Crucifixo, 116 e 124
LISBOA — Telef. 227027



Empresa Industrial de Tintas, L.ª

Borrilhões e Fábrica R. da Conselheira, 39 — LISBOA
Telefone 622002

Agente no Norte do País **Guilherme M. Coelho**
RUA DA VITÓRIA, 59 — PORTO

Nesta fábrica produzem as melhores e as mais baratas tintas de
impressão em cores e preto; massas para selos e vernizes
tipo-litográficos 169

Agência Funerária Capela
de **AMÉRICO DIAS CAPELA**



Traslada-
ções para
todos os
cemitérios
de País

Auto-Funhebre de Luxo com lugares

Rua Visconde de Almeida de Eça, 35 e 39
Barragem e Armazém Travessa do Cabeço, 10 e 14
AVEIRO Telefons permanentes 23304 ESGUEIRA

Sapataria Confiança

Rua Vasco da Gama — CACIA — Telef. 91127

Grande sortido de calçado novo para homem e senhora.
Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.

Secção de camisaria e chapelaria
Camisas, Chapéus e boinas das melhores marcas.
Móveis e louças

Móveis completos, móveis avulso, louças de esmalte,
alumínio e barro, etc., em grande variedade.

Agente de indiscutível **B. P. GAZ**
com o inimitável sistema «PRONTO»

Vinício

TAÇAS DESPORTIVAS
JOIAS — OURO
PRATAS — RELÓGIOS

Telef. 22110; — Oficina —
Rua Conselheiro Luís de Magalhães — AVEIRO

"CONSTRUTORA"

— **ANTÓNIO FRANCISCO NETO**

Maquinaria mecânica de construção de bombas, aspirantes e aspi-
rantes prementes, em limalite e fibrocimento, com adaptação
de cilindros de vidro e em aço inox, para extracção de
água de poços, líquidos de nitreiras e artesanais

Encarrega-se da sua montagem em qualquer parte do País
Reparações — Trabalhos garantidos

Quartel 68 — Telef. 26529 — VERDEMILHO — AVEIRO

Parece anedota

— Nunca julgues, Paulo, que
os teus estudos fossem tão caros!
— Pois olha, papá, que eu não
sou dos que estudam mais...

Para Bicicletas e Motorizadas comprar...
...o **ESTRAGA** deve procurar

Motorizadas SIS — Sachs de 5, 4 e 3 velocidades
Sachs Minor — Fundador AM com motor Casal;
de 4 velocidades — HONDA H 4 e outras
Bicicletas Olma e A.M.

Oficinas em Olho de Agua e Cacia

Vendas a pronto e prestações

Fica bem! **António de Jesus Almeida (o Estraga)**